

Bescheinigung des Herstellers zur ATEX 2014/34/EU
Declaration of the Manufacturer regarding ATEX 2014/34/EU

Schieber/Schütze
DN 150 bis zur größten Abmessung

Penstocks
DN 150 up to maximum dimensions

Die oben bezeichneten Armaturen wurden einer Gefahrenanalyse nach der Richtlinie ATEX 2014/34/EU mit folgendem Ergebnis unterzogen:

The equipment specified above underwent a hazard analysis according to code ATEX 2014/34/EU with the following result:

- Die Armaturen besitzen keine potentielle Zündquelle und können sowohl manuell als auch anderweitig mechanisch/elektrisch angetrieben werden. Die Armaturen fallen nicht in den Anwendungsbereich der ATEX 2014/34/EU.
- Die Armaturen dürfen im Ex -Bereich eingesetzt werden. (II 2 G + 3 G)

- The equipment does not have a potential ignition source and might be actuated manually as well as otherwise mechanically/electrically. ATEX 2014/34/EU is not applicable to this equipment.
- The equipment may be used in the Ex range. (II 2 G + 3 G)

Ergänzender Hinweis:

Supplementary note:

- Elektrische/mechanische Antriebe müssen einer eigenen Konformitätsbewertung nach ATEX unterzogen worden sein.
- Die Armaturen müssen bauseits an den gekennzeichneten Stellen mit Erdanschluß versehen werden.
- Unser Produkt ist bei Auslieferung noch nicht verwendungsfähig. Die entsprechenden Betriebs- und Montageanleitungen sind zu beachten.
- Schutzlack wegen statischer Aufladung (schwarz)

- Electrical/mechanical actuators have to undergo a separate assessment of conformity to ATEX..
- The user has to provide the equipment with earth connection at the marked points.
- When our equipment is delivered, it is not yet ready for use. Follow the corresponding operating and mounting instructions.
- Protective coating because of static electricity. (black)

Angewendete harmonisierte Normen, insbesondere:

Applicable harmonized standards, in particular:

EN 1127-1	Explosionsschutz-Grundlagen und Methodik	Explosion-protection concepts and methodology
EN 80079-36	Nicht-elektrische Geräte für den Einsatz in Ex -Bereichen/Grundlagen und Anforderungen	Non-electrical equipment for use in Ex areas / basic methods and requirements
EN 80079-37	Nicht-elektrische Geräte für den Einsatz in Ex -Bereichen/Schutz durch konstruktive Sicherheit	Non-electrical equipment intended for use in Ex areas / protection by means of constructional safety
TRGS 727 CENELEC Report R044-001	Vermeidung von Zündgefahren infolge elektrostatischer Aufladung	Avoiding ignition risks due to electrostatic charging

Erklärung:
II = Gase + Dämpfe (nicht Bergbau)
2 G + 3 G = Zone 1 + 2

Note:
II = gases and steams (not mining)
2 G + 3 G = zone 1 + 2

Heidenheim, den 05.06.2018


U. Ulrich Brenner
Qualitätsmanagement
Quality Management